

1753 Dezember 19., "au fort barreau[x?]"

A

SCHREIBEN VON CHEVALIER DARANCE¹, "CAP.^{NE} AU REG.^T DE S^T CHAMOND [=SAINT-CHAMOND]", [AN GARDEHPTM. UND BRIGADIER BEAT FIDEL ZURLAUBEN]

"Depuis que j'ay eü L'honneur de faire connoissance avec vous a alkirk [=Altkirch] a vottre passage avec madame [Susanne-Marguerite Fyot de La Marche, als Gattin von Antoine-René de Voyer d'Argenson, Marquis de Paulmy, verh.] ... marquise de paulmj [- diese Begegnung dürfte am 20. Oktober 1751 zustande gekommen sein; Paulmy war damals noch franz. Ambassador bei den eidg. Orten -]²: je ne cesse de me Rappeller a quel point vous avés bien voulü vous interesser pour moy auprès[!] de son Excellence [Paulmy, der in der Folge Adjoint au ministre d'Etat de la guerre geworden war, gemeint]: je me croirois indigne de vos bontés Si je ne vous en temoignois ma Reconnoissance: il est si Rare ..., de trouver des personnes qui obligent comme vous, que, Si La chose etoit possible, j'oserois me flatter que, contre L'ordinaire, Les ... [voeux] que je fais au commencement de cette année pour L'accomplissement de tous vos desirs seroi[e]nt ... [exhaussées]: vottre merite Suppleera sans doute a Leur impuissance; et j'espere que vous voudrés bien me Rappeller dans le souvenir de m.^{de} La marquise de paulmj, et L'engager a Renouveler sa protection a celuj qui a L'honneur d'ettre avec Respect ...".

1) Dessen weitere Schreiben an Zurlauben s. bei Meier/Zurlaubiana "Briefwechsel" 535.

2) s. Zurlaubiana AH 120/25

Original - AH 112, 135-136 - Blatt 135^V und 136 leer

1756 Juni 6., Solothurn

A

SCHREIBEN VOM [FRANZ. CHARGE D'AFFAIRES, SIEUR] DE VERTMONT, AN [GARDEHPTM. UND] BRIGADIER BARON [BEAT FIDEL] ZURLAUBEN, PARIS

"Vous trouveres cijoint les deux piéces[!] qu'il vous a plu de m'adresser le 31. du mois dernier, je les ai légalisées sur le champ [- vermutlich ging es dabei um ererbte Forderungen, die Zurlauben im